



TEMELÍNSKÝ HLÁSIČ

Každý občan, sportovec i hasič čte

ROČNÍK 2020

OFICIÁLNÍ OBČASNÍK

ČÍSLO 9

-Kaliště-Kočín-Lhota pod Horami-Litoradlice-Plánovy-Sedlec-Shon-Temelín-Záluží-Zvěrkovice-



VYHLÍDKA NA LOMECH

foto L. Chytka

O LESE NEJEN V LESE S JANEM JUNGOU

Obecní lesy jsou dnes samozřejmostí. Nebylo tomu ale tak vždy. V 17. století vlastnila obec 3 leče lesa, to je zhruba 54 hektarů. Po třicetileté válce byly obecní lesy zabrány vrchností, a jen obtížně se je dařilo po vzniku republiky získávat zpět. Když v roce 1954 přijeli z ředitelství státních lesů, aby obecní lesy znárodnili, k dispozici byl jen malý kousek lesa na „Slouhovíně“ (za Rozovy). O významu lesů dnes už nikdo nepochybuje, a tak jsme se přišli na aktuální stav obecních lesů zeptat obecního hajného Jana Jungy.

Jak velkou plochu lesů v současné době Obec Temelín vlastní a obhospodařuje?

Na hospodářském plánu máme 375 hektarů, ale díky dalším nákupům to bude už někde k 380. Ty lesy nad 375 hektarů Obec už vlastní, nejsou ale zahrnuty v hospodářském plánu, který se dělá jednou za 10 let. Nyní je tento plán v platnosti dva roky, za dalších osm let tedy bude muset Obec Temelín zažádat odbornou společnost o vypracování plánu nového.

Jakou mají obecní lesy strukturu, převažují jehličnany nad stromy listnatými?

Určitě. Převaha je tu smrku a borovice, je tady dost dubů, nějaký buk. V poměrně rozsáhlých podmačených půdách se daří olši, která je tady díky tomu také významně zastoupena.

Kdo se o temelínské lesy stará a pečuje o ně? Vlastní stálí zaměstnanci?

Zaměstnancem jsem pouze já, coby hajný, na ostatní práce a činnost si najímáme dle potřeby živnostníky a společnosti. A to jak do těžby, tak do pěstebních prací.

Co všechno obnáší péče o les? Ten přece roste sám. Nebo ne?

Práce v lese se rozděluje na těžební a pěstební. Po vytěžení lesa je třeba nejdříve upravit tzv. holinu, to znamená připravit plochu pro výsadbu, případně

připravit a postavit oplocenky. My máme mnoho lesních ploch v polích, takže se tam zdržuje spousta zvěře, a oplocenky jsou tam tak naprosto nezbytné. Pokud jsou nějaká místa u silnice, kde je zvěř rušena provozem, tam stromky pouze ošetříme proti okusu, ale většinu oplocujeme. Provedeme výsadbu a následně se o stromky musíme starat, v létě je ožínat od buřene (lesní plevel), v zimě pak, ideálně každých 14 dnů, kontrolovat oplocenky, zda do nich nevnikla zvěř. Když stromky povyroste, odstraní se oplocenky a provádějí pro-



foto archiv Jana Jungy

strana 1

závky a výchovné zásahy. A až pak se dostáváme k mýtnímu věku stromů.

Ožehavým a stále aktuálním tématem je kůrovec. Co kůrovec a naše obecní lesy?

Myslím si, že jsme na tom docela dobře. Máme čas to důsledně hlídat, a děláme to poctivě. Máme i vytipované rizikové

foto L. Chytka



lokality a dokážeme to včas podchytit. Letos ani to počasí kůrovci příliš nepřálo, takže dobrý. Na druhou stranu to tento rok bylo horší s polomy, kdy nám padlo asi 500 m³.

Plánuje Obec Temelín výsadbu nových lesů?

To se děje pravidelně a běžně, kdy obec koupí třeba nějakou holinu a ta se zalesní. Určitě je to dobrá investice do budoucna, zvětšovat lesy.

Jaké stromy se u nás vysazují a kdo rozhoduje o tom, co si zasadíme?

V hospodářské knize jsou doporučené zásahy a druh zalesnění. Ale je to jen doporučení. Stejně tak se doporučuje výsadba podle půdních typů. My se toho držíme, a díky tomu máme také nárok na dotace. Jinak se samozřejmě snažím, aby byl les co nejpestřejší. Protože to, co se teď děje se smrkem, může se dít v budoucnu třeba s dubem nebo jinou dřevinou. V tom je pak výhoda druhově pestrého lesa.

Kde stromky nakupujeme a kdo je zasadí?

Jak už jsem řekl, výsadbu provádí najatí živnostníci. Byli jsme zvyklí nakupovat v protivínské školce, ta je teď ale zavřená. Něco jsme nakoupili od společnosti Pexidr ze Skal, něco z Plané nad Lužnicí nebo třeba od firmy LESOŠKOLKY s.r.o. Sazenice se dá pořídit řádově mezi 6 - 12 Kč/ks, záleží ale především na tom, jak rychle sazenice dané dřeviny rostla, na jejím stáří.

Jak probíhá těžba, kdo o ní rozhoduje a kdo ji provádí?

Těžba by měla probíhat na základě výše uvedeného hospodářského plánu, pro nás je nyní stanoven na 1500 m³. Ale neprobíhá. Úmyslná těžba se nedělá, momentálně se provádí jen nahodilá. A to jsou primárně ty polomy a kůrovec. Chtěl bych zahájit úmyslnou těžbu, ale rozhodující slovo bude mít příroda. Mělo by se, laicky řečeno, vytěžit to, co přiroste.

Obec Temelín dřevo i prodává. Jaká je jeho kvalita a rozsah využití?

Prodáváme standardně kvalitní kulatinu na řezivo a palivo. Drtivá většina kulatiny jde na pily a s většinou z nich úspěšně spolupracujeme a dokážeme si vyjit vzájemně vstříc. Prodej kůrovcového dřeva je teď velmi obtížný, trh je nasycen a ceny minimální. S prodejem palivového dřeva jsme

se dostali pod výrobní cenu, ale snad se to zlepší. Pokud má někdo zájem o koupi dřeva, může mě kontaktovat na tel. 607 086 548. Cena palivového dřeva v celých délkách je nyní 300,- Kč/m³ bez DPH. Vlastní dopravu nabídnout nemůžeme, ale umíme ji zprostředkovat.

Existuje aktuálně nějaká zvýšená poptávka po určitém druhu dřeva?

Byla slušná poptávka na dub a buk. Momentálně prakticky vůbec není poptávka po borovicích. Všichni teď pracují se smrkem, protože je levný. V minulém roce se otevřela možnost prodeje kůrovcového dřeva do Číny. Nakonec to dopadlo tak, že jsme se této „akce“ nezúčastnili – a dobře jsme udělali. Sice se nabízela zajímavá cena, ale bylo to velmi komplikované. Čas nám dal za pravdu, když některé kontejnery se dřevem z Česka skončily místo v Číně třeba v přístavu ve Vietnamu. A na to navazovaly pokuty za nedodání dřeva, neexistující příjemci, a pododobně

Obecní les a dotace. Využíváme dotace?

Ano. Dotace jsou teď například na zalesnění, náhrady za kůrovce, za polomy, na stavbu oplocenek, na prořezávky, nebo na ošetřování kultur.

Pomáhají v obecních lesích také brigádníci?

Ani to není v letních měsících problém, brigádníci jsou nabíráni obcí a následně přerозdělováni na jednotlivé práce. Do lesa pak putují převážně ti mladší a zdatnější, protože práce v lese vyžadují určitou fyzickou zdatnost.

Jak vůbec člověk získá vztah k té práci, k tomu lesu? Už od útlého mládí?

V mém případě se na tom asi podepsali rodiče, kteří se oba věnují pěstební činnosti v lese. Takže od malička mám k lesu blízko, pak jsem šel

studovat na Střední lesnickou školu do Písku a následně na Zemědělskou fakultu Jihočeské univerzity, obor agroekologie. A před příchodem do Temelína jsem pracoval jako hajný pro Uniles.

V Temelíně máte na starost pouze lesy?

Ne. Starám se i o veřejnou zeleň, výsadbu, kácení stromů (když někdo potřebuje), nebo prořezávání stromů. V lese pak například lesní rybníčky, tůňky, které zakládáme, po dohodě s vedením obce i lesní cesty, apod.

Jak vidíte budoucnost našich lesů?

Myslím si, že bude v budoucnu určitě rozmanitější druhové složení. K tomu směřuje současný obecní trend. Dosavadní lesnictví se bude muset změnit. Třeba už jen kvůli kůrovcovým kalamitám. Les už nemá pouhou produkční funkci, neslouží jen k těžbě, ale získává i ten rozměr mimoprodukční. Je to příroda, která nám, lidem, nabízí daleko více, než jen dřevo.

Dělá Obec Temelín pro své lesy maximum?

No to je na mně (smích). Ne, vážně. Domnívám se, že můj předchůdce v této funkci (*V. Bartuška, pozn. red.*) pro temelínské lesy odvedl kus poctivé práce. Z mého pohledu dělal velmi pokrokové věci, nechával občas někde úmyslně zetlít nějaké to dřevo, zakládal tůňky apod., pro tu přírodu dělal opravdu hodně. A já, který jsem napůl ekolog, se snažím na jeho práci navázat a pokračovat v ní.

Co nějaká místa pro odpočinek v našich lesích, umístění laviček. Děje se něco takového?

Přiznám se, že moc takových míst není, ale jistě by to stálo za úvahu. Bohužel, je tady ale stále to riziko lidského faktoru. Krádeže a vandalismus. Na druhou stranu máme teď ale spousty dřeva a v okolí turistické trasy a místa, které stojí za to vidět a poznat. Já jsem pro. Odpočívadla, vyhlídky, lavičky...

Otázka nejvíce aktuální – jak se vybírá vánoční strom?

Vánoční stromy pro místní organizace (škola, školka...) a připojené obce a osady se vybírají maximálně citlivě. Snažíme se je brát tak, aby pak v porostu nechyběly.

foto archiv Jana Jungy



Třeba z porostů, kde víme, že se bude dělat prořezávka nebo z hustého náletu. Nejlepší by samozřejmě bylo na návsích (tam kde nejsou) ty vánoční stromy vysadit. Živý a přírodní strom je prostě nejlepší.

Slovo závěrem, poselství, vzkaz, poděkování, přání?

Na závěr bych chtěl poděkovat všem, kteří se letos nějak podíleli na hospodaření v obecních lesích.

Dále bych chtěl popřát všem občanům Temelína (a přidružených obcí a osad) klidné prožití vánočních svátků, všechno nejlepší do nového roku, a mnoho hezkých chvil strávených v lese, ať už při projížděce na kole, na houbách či jen tak na procházce.

Děkujeme za rozhovor (luk, ook)

ZE ŠKOLY A ŠKOLKY



foto M. Macháčková 2x

Opět přicházíme s několika slovy do občasníku TEMELÍNSKÝ HLÁSIČ. Hlásíme, že po déle než měsíční pauze opět zasedli žáci za zvýšených hygienických opatření do školních lavic. Nejprve 18. 11. prvňáci a druháci, a za více než týden za nimi i ostatní žáci prvního stupně. Máme co dohánět, ale snažíme se. Vždyť jsme si distanční výuku vyzkoušeli už na jaře. Za přispění rodičů i prarodičů, a posílení IT techniky, kterou jsme po domluvě mohli žákům i zapůjčit, se nám dařilo vyučovat i na dálku.

Také naše školní jídelna i v době omezení fungovala na jedničku a nabízela stravování seniorům, dětem na distanční výuce, ale i strážníkům odjinud. Patří jim díky.

V prosinci jsme nezapomněli ani na zábavnější aktivity a 4. 12. nás navštívila známá trojice MIKULÁŠ, ČERT a ANDĚL. Děti se trošičku bály, ale nakonec převládla radost ze sladké odměny. I pan starosta se přišel podívat.

Vánoční besídka se z epidemiologických důvodů konat nemůže, tak si Vánoce alespoň připomeneme u rozsvícení stroměčku v rámci školy.

Všem Vám přejeme do příštího roku hodně zdraví, a aby to byl rok méně hektický, aby se situace uklidnila a mohli jsme se vrátit k normálu.

Ještě chci zmínit několika slovy investiční akce, které se uskutečnily v naší škole během tohoto kalendářního roku. Na jaře byla krásně vymalována mateřská škola. Na zahradě

přibyl nový hrací prvek (Hrošík) pro malé děti. Asi největší akcí byla plánovaná rekonstrukce sociálního zařízení v základní škole, která proběhla během hlavních prázdnin. S cenou blížící se 1 milionu korun byla velkou investicí našeho zřizovatele. Jsme moc spokojeni.

V příštím roce bychom v tomto duchu rádi zrekonstruovali i sociální zařízení v mateřské škole. Také nás na zahradě pod dřevěnými stavbami čeká výměna podloží kamínkového za travnaté.

Michaela Macháčková, ředitelka ZŠ a MŠ



ADVENTNÍ ČAS V DOMOVECH KLAS



foto Domovy Klas 3x

A je tu advent! Navzdory neobvyklým kulturně společenským pravidlům je tu stále stejně krásný předvánoční čas, ve kterém se můžeme zklidnit, zpomalit a soustředit se na nadcházející svátky.

Naše životy zkrátka plynou dál, nezávisle na koronaviru, opatřeních a rouškách. Pojďme hledat důvody každodenních radostí a očekávat s nadějí nový rok, který rozhodně nebude stejný jako ten letošní a věřme a těšme se, že bude mnohem lepší. I my v Domovech KLAS se snažíme nepropadat chmurám a pro naše klienty jsme zde každý všední den připraveni pomoci zvládnout péči o domácnost, vlastní osobu nebo dovézt nákupy. Do našeho týmu přibyla nová posila –

prání ozdobili, jiným sehnali chvojí či přízdobu a výsledkem bylo, že jsme se mohli alespoň při předávání na malou chvíli setkat a utužit dobré vztahy.

Život v obci je věřte nebo ne v tuto dobu velice odlišný od života ve městech. Zatímco jindy města zvou svými bohatými adventními trhy, stánky, občerstveními a kulturními programy, lidé se potkávají všude a vládne až hektický mumraj, letos jsou města klidná, rozvázná, pro někoho možná i poeticky tichá. V našich obcích však tak velké rozdíly nepociťujeme, nadále se se sousedy setkáváme, zdobíme své domky, bavíme se o receptech na cukroví a jaká bude asi letos zima, kdo

má kolik dřeva, nebo jak nesou slepice... je to pro mne také krásná poetika. Lidé mají k sobě stále blízko, posílají si úsměvy a ochutnávky, i když jsou zároveň zodpovědní a dodržují platná opatření.

Také dětské kluby nemohly být otevřeny, a tak se naše „tety“ snažily vynahradit dětem tato omezení alespoň na dálku: zábavné úkoly posílaly přes e-maily či Facebook. Ale nic nenahradí společné chvíle, a proto se radujeme, že se již mohou u nás opět děti scházet. Máme připraveno tolik plánů na krásné tvoření a činnosti. Pracovnice odpoledních klubů pro děti se již moc těší a zvířátka z chovatelského kroužku jakbysmet.

Máme také jedno větší překvapení, pozvali jsme na 17. 12. profesionálního muzikanta – pana Martina Motýla, aby vystoupil se svými písněmi na Koncertu pod okny temelínského DPS! Známy zpěvák nám jistě pomůže lépe vplout do svátečních dní. Vzhledem k omezením bohužel nemůžeme pozvat širší veřejnost, koncert je určen pro obyvatele DPS.

Budeme zde pro vás i nadále v novém roce, se svými službami a naslouchající potřebám. Věřím, že nový rok nám přinese zlepšení a přeji si, aby všichni čtenáři prožili krásné Vánoce a ve zdraví se potěšili se svými rodinami.

Markéta Kočová, sociální pracovnice



paní Holubová, která se věnuje jak pečovatelské práci, tak práci s dětmi. Díky vládním nařízením jsou všichni naši pracovníci pravidelně testováni antigenními testy a nosíme ochranné pomůcky dle doporučení.

Ani náš senior klub jsme úplně neodstavili na druhou kolej, neboť pravidelně voláme a píšeme e-maily se zajímavými příspěvky, které mají za cíl rozptýlit nezáživnou rutinu, zvednout náladu, posílit klubového ducha či trénovat paměť. Těsně před začátkem adventu jsme pro seniory připravili korpusy na adventní věnce, pro některé jsme je na



Léta s letáky končí

Upozornění na odstávky elektřiny už jen elektronicky.

Registrujte se a informace o plánovaných odstávkách budete dostávat e-mailem a SMS.

- ✓ Pohodlně
- ✓ Zdarma
- ✓ Včas

NECHTE SE INFORMOVAT O Odstávkách elektřiny E-MAILEM NEBO SMS

Je to snadné.

Krok 1

Zaregistrujte se na webové stránce:
www.cezdistribuce.cz/sluzba



Krok 2

Vypíšte:

- EAN kód (18místný číselný kód najdete na vyúčtování za elektřinu)
- Datum narození zákazníka / IČO
- E-mail pro potvrzení nastavení služby



Krok 3

Registrovat můžete až 3 e-maily a 1 telefonní číslo pro SMS. Informace o odstávkách tak mohou chodit nejen Vám, ale i ostatním členům rodiny nebo například nájemníkům.

A máte HOTOVO!

O plánovaných odstávkách elektřiny budete informováni zdarma, minimálně 15 dnů předem e-mailem a SMS.



Váš provozovatel elektrické sítě

Od 1. 1. 2021 končí společnost ČEZ Distribuce s výlepem papírových oznámení v místě plánované odstávky el. energie. Ušetří tak průměrně 4000 kg papíru ročně, což je cca 10 stromů. Chcete-li být i nadále informováni, upozornění vám ZDARMA zašle e-mailem nebo SMSkou. Stačí se jednoduše registrovat na www.cezdistribuce.cz/sluzba. (luk)

SLOVO STAROSTY OBCE

Vážení spoluobčané,
rok 2020 byl nepovedený. Celý svět se snažil zabránit šíření koronaviru. Jarní vlna i nás zasáhla absolutně nepřipraveně. Neměli jsme roušky, dezinfekci, zásobu jednorázových rukavic... Po větším úsilí jsme sehnali vše potřebné a rozdali spoluobčanům. Každému, kdo nám v nelehké době podal pomocnou ruku, ze srdce děkuji. Velmi mě mrzí, že jsme v letošním roce nemohli uskutečnit naše již tradiční akce. Museli jsme oželeť setkání s muzikou a se seniory, hasičskou soutěž O pohár starosty, lampionový průvod u příležitosti vzniku naší republiky, položení věnců. Museli jsme se obejít i bez rozsvícení vánočního stromu při poslechu Temelínské dechovky a vánočních koled, popíjení punče a zakusování sladkého cukroví. Ani ženy z klubu seniorů nám bohužel letos nemohly nabídnout své vždy povedené vánoční výrobky. Společně s Vámi pevně věřím a doufám, že rok 2021 bude jiný a nic nás nebude omezovat v konání akcí pro Vás, naše milé občany, sousedy, kamarády. Závěrem chci popřát klidné a veselé Vánoce a hlavně hodně zdraví a štěstí v nastávajícím roce 2021.

Josef Váca, starosta



foto R. Horák

TRADIČNÍ ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMKU NETRADIČNĚ

Díky významné podpoře Skupiny ČEZ jako generálního partnera projektu, se v sobotu 28. 11. 2020 uskutečnilo tradiční „Rozsvícení vánočního stromu v centru obce Temelín“.

I když akce nemohla v této složité době proběhnout v plánovaném rozsahu s doprovodným programem a za účasti veřejnosti, byl tímto letošním adventní čas v naší obci zahájen.

(www.obectemelín.cz)



foto R. Horák

PLÁNOVANÉ AKCE:

(pokud situace dovolí)

16. 1. 2021
**SOUSEDSKÝ PLES
(TEMELÍN)**

13. 2. 2021
MASOPUST

STALO SE PŘED SEDMDESÁTI LETY aneb Z OBECNÍ KRONIKY

ÚKAZ DOBY

Z naší vesnice vychodili 2 hoši kurz na řízení traktoru: Štěpánek Ladislav z čp. 7 a Hons Vladimír z čp. 49. Hons se stal traktoristou na zdejším státním statku, a druhý hoch měl rovněž 100 chutí sedati za volantem, zvláště když se našli ještě lidé, kteří jej nabádali, aby nechal nevděčné sedlačiny. Otec jest nemocen a starší syn jest na vojně, takže Ladislav nemohl dosáhnouti otcova svolení ku odchodu ze statku. Volání stroje a ponoukání lidí bylo však silné a tak hoch odešel bez otcova svolení do strojní stanice v Týništi a ta jej posadila na stroj. Dostavila se však reakce a hoch se asi za 3 neděle přec jenom vrátil k teplému krbu otcovskému.

HASIČSKÝ SBOR

Dne 18. prosince 1950 konána schůze hasičského sboru, na níž ohlášeny zásadní změny ve zřízení hasičském. Na místě úplné dobrovolnosti hasičské nastupuje jmenování požární čety 9 členné se jmenovaným velitelem, ostatní členové zůstávají jako záloha, přispívající členové odpadají, financování sboru provede M.N.V.

ŠKOLA

V roce 1950/51 přibýlo do školy 19 dětí a během roku

jich chodilo 86. Rozpočet na školu obnášel 80.700,- Kč (směrné číslo).

KNIHOVNA

V roce 1950 měla knihovna 569 svazků beletrie, 128 politických, 101 zemědělských, 81 jiných odborných, 52 pro mládež. Celkem 933 svazků. Během roku bylo vyřazeno 37 zábavných a 2 politické. Čtenářů bylo 69 a přečetli 563 knih.

PŘEHLED ROKU

V ohledu socializace bylo v naší obci provedeno zrušení živnosti řeznické (Ondřej Hulej), jehož živnost převedena na Masnu, a živnosti pekařské (Karel Hovorka), jehož pekařství začleněno do Rovnosti. Projevilo se též snažení pro socializaci zemědělství, především řadou schůzí. Důležitou událostí pro obec jest zařazení obce do finančního plánu celého státu, takže finanční referent již není zúplna pokladníkem obce, nýbrž sběračem příjmů a poukazovatelem k vydání. Obvod zdejší stanice S.N.B. byl rozšířen téměř na celý levý břeh Vltavy. Obec provedla dodělání rybníka na Kalištích, podala žádost o židovský majetek a objednala místní rozhlas.

IV. pamětní kniha obce Temelína 1948 - 1952, (roh)

VYTÁPÍTE PELETAMI? NORMA NESTAČÍ, POŽADUJTE CERTIFIKACI!

S nadcházející zimní sezónou je opět aktuální otázka vytápění. Stále větší oblibě českých domácností se těší dřevní pelety. S poptávkou roste i nabídka a pelety nabízí celá řada výrobců. Spotřebitel by měl být ovšem při koupi pelet ostražitý a vědět, že norma ČSN EN ISO 17 225-2 je pro výrobce pouze technickým doporučením a není právně závazná. Osvědčení o kvalitě je navíc vydáno pouze na základě vzorku, který výrobce na počátku výroby dodá do laboratoře.

Rozhodujícím ukazatelem kvality pelet je mezinárodní certifikace ENplus®, kterou v současné době vyžaduje značná část výrobců peletových spalovacích zdrojů. V tomto případě certifikační orgán kontroluje celý proces - od kvality vstupní suroviny přes výrobu, skladování, manipulaci, obchodní procesy a periodicky 1x ročně kontrolu kvality pelet. Certifikované pelety jsou na obalu řádně označeny logem certifikace, třídou kvality

a číslem licence. Pokud jsou pelety volně ložené, je tato certifikace uvedena v dodacím listu. Zatímco tuzemská výroba se z 96 % může pochlubit certifikací s nejvyšší jakostí A1, ze zahraničních výrobců má certifikaci ENplus® jen 77 %. Nekvalitní pelety mohou poškodit kotel, snížit jeho životnost a mít negativní dopad na životní prostředí. Nákup levných pelet proto nemusí být ve finále tím nejlepším a nejlevnějším řešením.

Pokud si nejste jisti, čím se při volbě vhodného zdroje vytápění pro váš dům nebo výběru kvalitního paliva řídit, využijte bezplatnou a komerčně nezávislou poradnu! Na bezplatnou konzultaci (na téma vytápění, zateplení a rekonstrukce domů, dotace pro energeticky úsporná opatření apod.) se do Energy Centre České Budějovice (ECČB) můžete objednat na tel. čísle 387 312 580 nebo e-mailem na eccb@eccb.cz, bezplatná linka (záznamník): 800 38 38 38. *Mgr. Ivana Hlinková*

inzerce 09003

PROČ KUPOVAT UHLÍ? KDYŽ JE TADY

VLTAOTÝNSKÁ BRIKETA

Výroba a prodej:

Všemyslice 46, u Týna nad Vltavou
(bývalý areál ZD Všemyslice)

tel.: +420 602 108 394

PALETOVÝ ODBĚR = DOPRAVA DLE MNOŽSTVÍ DO 10km ZDARMA

www.vltavotynskabriketa.cz



EFEKTIVNÍ A EKOLOGICKÉ TOPENÍ

přímý prodej od výrobce

VŠEM OBČANŮM A ZAMĚSTNAVATELŮM



Z důvodů preventivních a bezpečnostních opatření žádá Obec Temelín obyvatelé, zaměstnavatele a další dotčené osoby v zóně havarijního plánování, kteří v Temelíně a jeho místních částech trvale či přechodně bydlí, pracují či se jinak zdržují, aby průběžně kontrolovali stav a dostupnost přidělených tablet jodidu draselného (1 osoba = 1 balení).

V případě znehodnocení těchto tablet, expirace nebo jejich absence, kontaktujte, prosím, neprodleně Obec Temelín na tel: 385 734 311 a dohodněte si způsob vyzvednutí (předání, doručení) těchto tablet.

Jódová profylaxe je souhrn preventivních, ochranných a léčebných opatření na zamezení vzniku onemocnění osob, který se aplikuje při úniku radioaktivních látek a spočívá v užití preparátu obsahujícího stabilní jód – jodidu draselného. V případě jaderné havárie by požití tablet jodidu draselného měli lidé provést jednorázově v předepsaném dávkování ihned po výzvě v hromadných sdělovacích prostředcích. Zpoždění může mít za následek snížení ochranných účinků. Pokud z nějakých důvodů nejsou tablety k dispozici v budově, ve které se lidé nacházejí, neměli by pro ně vycházet ven. Ukrytí je z hlediska ochrany totiž důležitějším opatřením.

Každých 5 let dochází k obměně těchto tablet.

Tablety jodidu draselného smí užít osoby alergické na (I) – Jód a osoby s poruchou nebo nemocí štítné žlázy pouze po konzultaci s lékařem!

(zdroj: Obec Temelín) (ook)

VÁNOČNÍ ÚŘEDNÍ DOBA OÚ TEMELÍN

PONDĚLÍ 21.12.

7:00 – 10:30

a 11:00 – 12:30 hod.

STŘEDA 23.12.

11:30 – 16:30 hod.

PONDĚLÍ 28.12.

7:00 – 10:30

a 11:00 – 12:30 hod.

STŘEDA 30.12.

11:30 – 16:30 hod.

STALO SE (informace z Obce, září – prosinec 2020)

- Ze školské rady ZŠ a MŠ Temelín odstoupil Pavel Kosík, nástupce Ondřej Klempeř

- Schválen odkup pozemku st.p.č. 61, jehož součástí je stavba č.p. 51 (U Firfanů) a pozemek p.č. 1658/39 v Temelíně za cenu 2 550 000,- Kč. (Cena dle znaleckého posudku.)

- Schválen dar 25 000,- Kč pro Hospic Prachatice

- Schválen dar 5 000,- Kč na podporu provozu

Linky bezpečí, z.s.

- Schválen dar 5 000,- Kč pro Domov sv. Anežky na poskytování soc. služeb, podpůrných aktivit a terapií dospělým lidem se zdrav. postižením v roce 2021

- Schválen strategický plán rozvoje obce Temelín na období 2020-2025

- Schválena žádost Prof. MUDr. Václava Smrčky, CSc. ze společnosti EMSE s.r.o. o příspěvek 12 300,- Kč na radiokarbonové datování kostnice ve Křtěnově, jež následně bude zmíněno v chystané knize „Válečná poranění a nemoci z kostnic Čech a Moravy“

- Oprava fasády pohostinství ve Zvěrkovicích kvůli pandemii odložena na jaro a z důvodu odstoupení vítězné firmy (Š+H), zakázku uskuteční další v pořadí – Ing. Václav Pekárek za 1 044 781,90 Kč bez DPH

- Schváleno podání žádosti o dotace na dětská hřiště Temelín a Záluží, a obnovu místních komunikací Knín, Zvěrkovice, Rozovy

- Proběhla výměna zabezpečovacího zařízení v temelínské hasič. zbrojnici a kamerového systému na zastávce BUS

- Nádražní ul. Temelín: oprava poškozeného přírodního kabelu osvětlení, výměna starých lamp za

nové LED; nová kanálová vpust nad č.p. 60, instalace obrubníků na odvod vody a zaasfaltování

- Výstavba garáží na obecní komunální techniku dospěla do fáze pokrytí, pokračování na jaře, plánované dokončení stavby 30. 4. 2021

- Dle dohody p. Netík započal odvoz materiálu z Dvorce Temelín

- Proběhlo vyčištění a srovnání terénu bývalé skládky Lomy pro zamýšlenou kompostárnu

- Dokončena oprava rybníku „Lesňák“ v Kalištích, nad plán byla opravena příjezdová cesta, proběhla kolaudace, rybník je napuštěn, byla poskytnuta 70% dotace od MZ

- Pro usnadnění přístupu a pohybu byl v Temelíně snížen obrubník před domem č.p. 131 a u bývalé telefonní budky

- Na sběrném dvoře v Temelíně započaly práce na stání pro kontejner na suť

- Zhotoveno nové stání pro kontejnery ve Lhotě pod Horami u ČOV

- Získány zbývající souhlasy pro kontejnerové stání v Kočíně, možno přemístit kontejnery

- Zahájeny přípravné práce na opravu poškozené hráze Starého rybníka na Býsově

- V Temelíně proběhlo usazení kamene ke 100. výročí založení Československa, který vybral p. místostarosta Macháček

www.obectemelin.cz

Kompletní výpisy všech usnesení OZ najdete na webových stránkách obce a výpis z aktuálního zasedání také na úřední desce ve vaší vsi. Zápis z jednání je k nahlédnutí na obecním úřadě v Temelíně.

Lukáš Chytka, zastupitel

PŘEDSTAVUJEME NAŠE OBCE – KOČÍN



Pohlednice
(archiv OÚ Temelín)



Boží muka u Kočina
(foto Pavel Hájek)

První historická písemná zmínka o Kočíně se objevila v roce 1360. Tehdy náležel Rožmberkům a patřil k hradu Poděhusy, dnes Podeřišť. („Jodok z Rožmberka po rakouském způsobu zajistil obvěnění své manželky Anežky Wallsee též na vsi Kočíně“).

Název obce vznikl zřejmě ze jména Kočka a znamená Kočkův dvůr či Kočkovo sídlo. Pravděpodobně zde kdysi bylo drobné zemanské sídlo, zřejmě dvůr, protože se v roce 1490 připomínají jistí Rybka a Jaroš, kteří se psali „z Kočina“.

Část Kočina patřila k vlhlavskému zboží, které koupil roku 1548 Jan Malovec a připojil jej ke Dřítňi.

Další část Kočina (díl k Vysokému Hrádku) drželi kolem roku 1520 bratři Rendlové z Úšavy a v roce 1543 měl v Kočíně a Temelínci kmecí dvory Oldřich Pouzar z Michnic, držitel Cuknštejna u Nových Hradů. V roce 1616 již asi patřil celý Kočín Malovcům a spadal pod hlubocké panství.

Kočín byl silně poznamenán třicetiletou válkou, po jejím skončení, podle berní ruly z roku 1654, se zde nacházelo 9 gruntů pustých (Křížovský, Adamovský, Mrakšovský, Bratdkovský, Šteflovský, Beckovský, Zykovský, Laštovičkovský a Blažkovský), 4 osedlé (Matěj Matějička, Bartoloměj Kutiš, Jiřík Žiška, Jan Hrbek) a nově osedlý Ondřej Zeman.

V roce 1714 v Kočíně hospodařili Jiří Zeman, Jan Matějiček, Josef Kuliš, Bartoloměj Žižka, Jan Kříž, Tomáš Adam, Matěj Mrakaš, Matěj Bradka, Tomáš Štofl, Martin Cikán, Pavel Hebík, Vojtěch Řezanka, Martin Blažek a Vavřinec Hovad.

Palackého „Popis Království Českého“ z roku 1848 udává v Kočíně 26 domů a 217 obyvatel.

Kočín patřil farou k Týnu nad Vltavou, od roku 1677 ke Křtěnovu, následně k Bílé Hůrce a nakonec ke Dřítňi.

Když byl v roce 1850 založen nový okres Týn nad Vltavou, zůstal Kočín dočasně připojen k Hluboké nad Vltavou, do vltavotýnského okresu byl včleněn až 15. října roku 1875. Do 28. ledna 1880 ke Kočínu patřila také Nová Ves a Temelínec.

Chytilův adresář zaznamenává v roce 1915 v Kočíně starostu Kutiše Jakuba, radní Lukáše Matěje a Smrže Františka, členy výboru pak Marušku Josefa, Samohejla Tomáše, Kučeru Karla, Dvořáka Matěje a Voráčka Jana. Dále hostince Pilečka Matěje a Vítovce Josefa, kováře Františka Podhradského, koláře Josefa Vítovce, kramáře Vojtěcha Zborníka a truhláře Václava Fürsta.

Z rodáků stojí za pozor-



Kaple sv. Prokopa
(foto archiv OÚ Temelín)

nost farář Jan Pivo (z čp. 3), který v Minnesotě působil jako pastor českých vystěhovalců, farář František Kovařík (čp. 2) či spisovatel a publicista Václav Fürst.

K památkám v obci náleží několik původních statků z druhé poloviny 19. století, návesní kaple sv. Prokopa z roku 1892 a Boží muka jihozápadně od Kočina. Ta byla vybudována někdy před rokem 1827. Jejich vznik tak může souviset s pohybem vojsk a okolními válečnými konflikty v letech 1742 či 1744.

(ook)



Kočín čp. 13 (foto Jitka Erbenová)

Počet obyvatel a domů v Kočíně:

Rok	1869	1880	1890	1900	1910	1921	1930	1950	1970	1980	1991	2001
Obyvatel	221	242	221	224	227	214	212	169	132	106	78	61
Domů	29	36	38	39	40	40	43	43	35	32	35	36

Použité zdroje: SOkA České Budějovice, archivní pomůcka, archiv obce Kočín, 1846 – 1945 / Berní rula 27, kraj Prácheňský, I. díl, Dr. Antonín Haas, 1954 / Dějiny města Týna nad Vltavou a okolí, Josef Sakař, díl I. a II., 1935, 1936 / Vltavotýnsko, krajem dvou řek, Martina Sudová, 2010 / Popis Království Českého, František Palacký, 1848 / Historický lexikon obcí ČR 1869 – 2005, díl I., Český statistický úřad / Chytilův úplný adresář království českého, Alois Chytil, 1915 / Zděná Boží muka v jižních Čechách, Pavel Hájek, 2009.



Vypuštěný rybník na kočínské návsi v listopadu 2020 (foto R. Horák)

VYCHÁZÍ NOVÁ KNIHA J. BARTUŠKY



Tento titul lze zakoupit za 355,- Kč
v Potravinách CZ v Temelíně.

*Přejeme tímto všem
občanům naší obce
pohodové prožití svátků
vánočních, hlavně
pevné zdraví a štěstí
v novém roce.*

Zastupitelé obce Temelín

POHYB, SPORT = ZDRAVÍ (KARANTÉNA II)

Naše děti začaly bruslařskou a sportovní pohybovou gymnastickou sezonu, kterou nám přerušila karanténa II. Vládní nařízení nám uzavřelo sportoviště, děti se přesunuly do online světa PC, tabletů a telefonů. Snažili jsme se děti dostat do kolektivních sportovních aktivit jako je bruslení, hokej, míčové sporty, základy gymnastiky, a jiné základy pohybových aktivit. Po-
dařilo se nám zajistit ve spolupráci s Obcí Temelín nákup sportovního vybavení pro naše sportovce, které jsme zatím nemohli otestovat v tréninkovém procesu. Těšíme se, až nám vládní nařízení dovolí opět sportovat. Již máme od rodičů dětí zpětné vazby, že se děti těší na opětovné zpřístupnění sportovišť a na sportovní kolektiv. Již chceme navázat na naše pravidelné tréninky v tělocvičně a na ledové ploše. Rádi přivítáme do našich sportovních aktivit děti s chutí pro hru a sport. ESKYMÁCI z. s., e-mail: eskymacizs@email.cz.

Josef Mertl



foto J. Mertl 3x



inzerce 09001

VÁŠ HODINOVÝ AJTÁK

PRO TEMELÍN A OKOLÍ



**KAMERY, ALARMY
SERVIS A PRODEJ PC
WWW STRÁNKY
INTERNET A POČÍTAČOVÉ SÍTĚ**

Petr Suchý
petr.suchy@a-level.cz
+420 774 166 428

A-LEVEL
www.a-level.cz

ŽABÁRNA JE, KDYŽ...

Pomístní název „Žabárna, Na Žabárně, V Žabárně“ ani dnes mnohým příliš neřekne. Označoval totiž místo na Kalištích, kde se nacházela bažina či močál, chcete-li. A protože se toto místo nacházelo zčásti na obecním pozemku, požádala v roce 1928 obec Temelín Zemědělskou radu o prohlídku této lokality. Zda by bylo vhodné a možné zřídit zde rybník, aby byl dostatek vody v případě sucha nebo vypuknutí požáru. V roce 1932 Zemědělská rada vyzvala obec k výstavbě tohoto rybníka, a o rok později obecní zastupitelstvo zadalo vypracování plánu.

V červenci roku 1936 proběhlo na Kalištích jednání se sousedy o odprodeji potřebných pozemků. Následující rok majitelka neznašovského velkostatku, paní Juliana Schnöblingová, obci oznámila, že část potřebného pozemku, který patří velkostatku, na stavbu rybníka daruje.

Pátého července 1938 byla podle plánů Ing. Františka Našince výstavba schválena, budoucí rybník vyměřen a odeslána žádost o podporu. V prosinci pak byl schválený projekt.

V roce 1941 bylo třeba získat ještě část lesního pozemku od neznašovského velkostatku a část pozemku od Jana Starého. O tři roky později proběhlo vodoprávní řízení. Jednalo se také s majiteli sousedních pozemků o přeložení cesty u projektovaného rybníka. Ze strany severní na stranu jižní.

Práce na stavbě rybníka začaly v listopadu 1944.

V roce 1945 se MNV usnesl na dokončení rybníka, v dubnu 1946 se MNV opět usnesl na dostavbě. Za dva měsíce se ale zjistilo, že na dostavbu chybí peníze,

a tak se měla dokončit pouze hráz, aby se přes ni dalo jezdit. V době okupace bylo totiž obci přislíbeno, že výstavba bude financována z veřejných zdrojů. Přišel konec války a okupace, ale stavba zůstala nedokončena. Vodohospodářské oddělení ONV v Českých Budějovicích ani nezařadilo stavbu do svého dvouletého plánu, a na urgence nereagovalo. Ing. František Našinec po několika jednáních v Českých Budějovicích a v Praze vymohl pro obec podporu ve výši 60 % nákladů, což činilo asi 68.000,- Kčs, další podpora ve výši 50.000,-Kčs přišla od Zemského národního výboru.

V únoru 1948 obec rozhodla, že se bude rybník dokončovat dobrovolnou prací občanů. Práci za plat bude provádět jen zedník Václav Parýzek z čp. 56. Protože to asi příliš nefungovalo, rozhodl v květnu MNV, že budou přijati dělníci za mzdu. S odůvodněním, že se bude jednat o odborné práce. I tak byl ale vedoucím těchto „odborných“ prací stále V. Parýzek.

28. března 1950 se konečně uskutečnila úřední kolaudace rybníka.

Od té doby prošel rybník několika opravami a úpravami. Tou nejčerstvější, rovných 70 let od kolaudace, je rekonstrukce za 1.651.858,- Kč, kterou provedla společnost Š + H Bohunice letos v říjnu. Opravu rybník už potřeboval a nový háv navíc „Žabárně“ sluší. (oak)

(zdroj: Kronika obce Temelín I., 1927 - 1936 / Kronika obce Temelín II., 1937 - 1944 / Kronika obce Temelín III. 1945 - 1947 / Kronika obce Temelín IV., 1948 - 1952)

inzerce 09002



Prodejna:
Průmyslová 281
Boršov nad Vltavou
Tel.: 602 262 567
Tel. na e-shop: 607 021 599
Otevírací doba:
Po, St, Pá: 08:00 - 14:00
Út, Čt: 08:00 - 18:00



Dekorační textil

www.tibex.cz

Ložní soupravy a prostěradla



od 69,-

Polštáře a přikrývky



od 49,-

Ručníky a osušky

Dětské povlečení a osušky

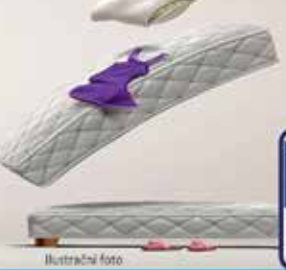


od 219,-

NOVINKA

Matrace

Chcete se dobře vyspat?
Nově vyrábíme matrace na míru i z přírodních materiálů.



ČESKÁ VÝROBA

PŘI ZADÁNÍ KÓDU: **USMEV2021** ZÍSKÁTE SLEVOU 10% NA NEZLEVNĚNÉ ZBOŽÍ. SLEVA PLATÍ DO 31.01.2021

ZVLÁDÁNÍ COVIDU V DPS TEMELÍN

Není tajemstvím, že pandemie koronaviru během svého podzimního šíření doputovala i do Temelína. A byť zde onemocnění úradovalo ve srovnání s okolními obcemi (Dříteň, Všemslyce) nejméně, způsobilo značný rozruch, a to zejména ve chvíli, kdy se objevil první případ také v místním DPS.

Po klidné jarní vlně, kterou zdejší klienti zaznamenali tak akorát ze sdělovacích prostředků, přišla vlna druhá – podzimní, která už se projevila výrazněji. Od prvního pozitivního případu, který navíc neměl šťastný konec, ani vyhlídky nebyly nikterak veselé. Příznaky se objevily u dalších klientů, dva byli následně kvůli zhoršení stavu

ochranných prostředků pro všechny, takže jsme měli roušky, respirátory, rukavice, desinfekce, a zaměstnanci mimo jiné také ochranné obleky či v mém případě ještě obličejový štít, protože jsem v blízkém kontaktu s nakaženými,“ sděluje usměvavá sestřička, kterou virus chycený na pracovišti také na čas vyřadil z běžného života. „Průběh nemoci u mě byl ze začátku docela těžký, jelikož mě zasáhly dýchací potíže, s kterými jsem skončila v nemocnici, ale naštěstí jen na den, načež jsem se tam s nimi domluvila, že to zvládnou doma. Ty potíže trvaly skoro 14 dní, včetně bolesti nohou, potíže s chůzí, ztráty chuti k jídlu, takže bych po vlastní zkušenosti chtěla apelovat na lidi, zejména ty, kteří onemocnění ještě



foto R. Horák

hospitalizováni. „Situaci se ovšem podařilo dostat pod kontrolu, za což vdčíme hlavně testování, které od listopadu probíhalo. Výsledek toho antigenního testu je znám za 20 až 25 minut, takže jsme schopni ho klientům ihned říci a případně učinit další kroky, jako např. včasnou izolaci pozitivních, a tak zabránit dalšímu šíření viru,“ kvituje Natália Trnková, která v DPS působí jako zdravotní sestra. „Nemalou měrou ke zpomalení, až zastavení šíření nákazy přispělo samozřejmě také zavedení a dodržování ostatních opatření, která jsou sice nepříjemná, ale naprosto nezbytná, jako např. zákaz návštěv, pravidelné desinfikování interiéru budovy, včetně bytů či nošení roušek. Ty jsme si nejprve na jaře museli našít svépomocí, protože naše zásoba nepočítala s tím, že by je potřebovali náraz všichni. Ale tento problém zaznamenali všude. Postupně jsme získali od obce Temelín všechno potřebné vybavení a dostatek

neprodělali, aby situaci nepodceňovali a nezlehčovali, aby dodržovali opatření,“ dodává. Speciálním zařízením, které také pomáhá v boji proti koronaviru v DPS je ozonový generátor. „To je všestranné zařízení, které zlikviduje všechny viry, bakterie, plísňe a pachy. Používáme ho nejen na byty, ale i ostatní prostory, aby zde nebylo infekční prostředí, ať už pro lidi vracející se z hospitalizace nebo návštěvy, které jsou v současné době povolené. Momentálně nemáme v DPS nikoho pozitivního, všichni jsou v pořádku, tak doufám, že to tak bude i nadále.

Děkuji za velkou pomoc při zvládnutí situace Obci Temelín a kolegům – panu Meidlovi a paní Hasilové. Všem občanům přeji pevné zdraví, vzájemnou ohleduplnost, klidné prožití vánočních svátků a šťastné vykročení do nového roku.“

Za Obec Temelín děkuje celému DPS týmu Lukáš Chytka

PROBĚHLO NEDĚLNÍ OČKOVÁNÍ PSŮ

V neděli 13. prosince 2020 proběhlo očkování psů. Pan doktor Čecháček postupně počínaje 14. hodinou projel od Kočina všechny naše vsi a skončil po 16. hodině v Litoradlicích.

Majitelům nejlepších člověčích přátel patří poděkování za to, jak si plní povinnost a starají se o své čtyřnohé kamarády.

Nemenší pochvala pak míří všem páníčkům a paničkám za to, že své miláčky evidují a čipují. Největší pochvala je však pro skvělé chovatele, kteří své pejsky naučili permanentnímu neštěkání, a ti tak neruší své spoluobčany ve dne i v noci. Vždyť je to pro oba druhy právě tou nejlepší vizitkou.

Tak do nového roku všem dvou i čtyřnohým živočichům to nejlepší. (roh)



foto R. Horák



foto L. Chytka 3x

TRAKTOR – JISTOTA DO NEJISTÉ DOBY

Nehledě na formu státního zřízení, politický režim, zeměpisnou šířku či věk člověka - fascinace stroji, zejména pak traktory, je fenomén, jenž překlenuje čas. Přehlídky těchto pracovních strojů, dnes zlidovělé jako „traktoriády“, se v různé formě konají od sestavení prvního traktoru po celém světě.

Rekord nyní sice drží Nebraska v USA, kde se jedné takové akce zúčastnilo 1139 traktorů z 31 států, co do obliby si ovšem české traktoriády s těmi americkými

rozhodně nezadají. Důkazem budiž, že traktoriáda v Litoradlicích je pravidelně jednou z nejnavštěvovanějších akcí Oranžového roku na Temelínsku. A ani letos tomu nebylo jinak. *Tradiční setkání příznivců historické, zemědělské a jiné techniky* si opět nenechalo ujít velmi početné diváctvo všech věkových kategorií. Jak je patrné z oficiálního názvu, tato událost není tak úplně o soutěžení a rekordech, v první řadě jde o setkávání lidí. Ať už jsou to sousedé nebo přespolní, jedno mají společné – nadšení pro „bublající“ motory. V sobotu 19. září se tak za náramné

přízné počasí uskutečnil již 8. ročník tohoto populárního podniku. K vidění bylo 20 traktorů různých velikostí a stárí, sériové i vlastní výroby a většina z nich přijela z různých koutů okolí po vlastní ose. Dále pak dva stabilní motory, nablýskaný automobil Tatra 603, nechybělo ani zpestření v podobě ukázky práce s motorovou pilou, stánku s občerstvením a prodeje památečních placek. Na ukázkou byl letos přistaven také nový obecní traktor CASE IH Luxxum 120 s čelním nakladačem a příkopovým mulčovací ramenem. Po spanilé jízdě exponátů od návesního rybníka na louku u bývalé školy následovaly dovednostní disciplíny, ve kterých někteří řidiči demonstrovali svůj um, jiní zase houževnatost. Společným jmenovatelem všech účastníků i diváků však byla nefalšovaná radost z motorového opojení, které později zkušenější borci přetavili v opojení večerní atmosférou.

Všechna čest organizátorům a na shledanou zase příště! (luk)

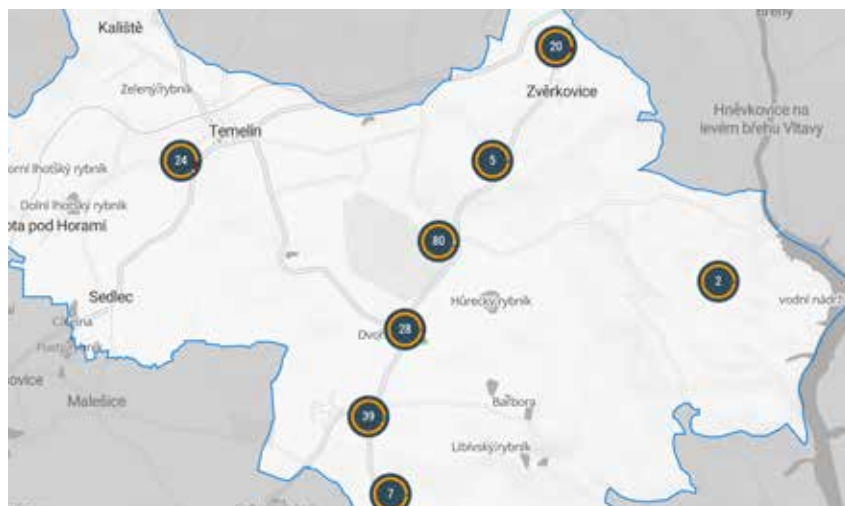


KRIMINALITA V NAŠICH OBCÍCH

Obecný jev, který se dotýká každého člověka kdekoli na zemi je bezesporu také kriminalita. V současné době je sice větší zájem obyvatelstva o zdravotní informace související s čínskou koronavirovou pandemií, ale není rozumné zapomínat i na jiné zlořádstvo.

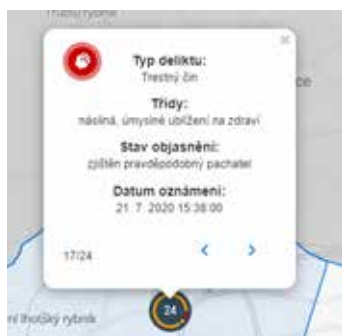
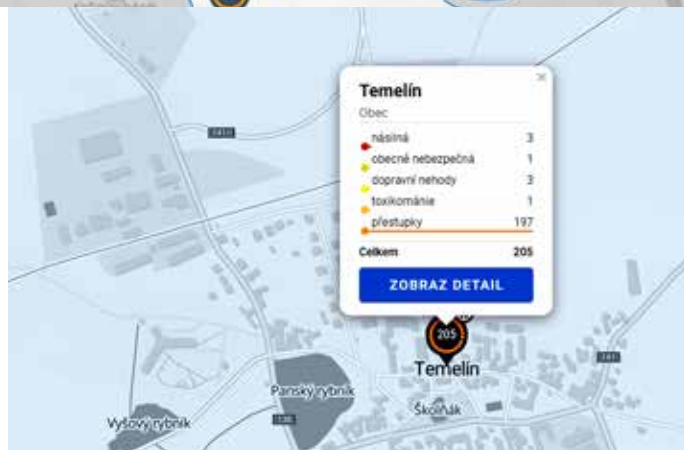


Dávno již nelze poznat zločince podle škrabošky a jutového pytle přes rameno, ploužícího se tmou s kradenou slepicí. Již nepotkáte elegantního štramáka s květinou v klopě kostkovaného sáčka a čepicí drsně



nasazenou tak na stranu, že popírá veškerou gravitační teorii vulgo Franta Jetel, který obloudí jakoukoliv paničku. Nyní se vykukové mimo zákon specializují na daleko sofistikovanější a méně pracnější nekalé praktiky. Holt i ta galérka nám zlenivěla. Samozřejmě se to především týká měst a velkoměst, ale i pár takových odpadlíků se na vsi může najít.

Proto lze velmi kladně kvitovat počín našeho chránícího a pomáhajícího ramena spravedlnosti, že spustilo portál Kriminalita Policie ČR, který můžete najít na: <https://kriminalita.policie.cz>



Stačí si na mapě, nebo do kolonky obec, vyhledat místo a období, které zvědavého občana zajímá a objeví se informace o páchané zločinnosti. Tyto informace můžete filtrovat i podle dalších kritérií. Vše jasné, přehledné, zajímavé.

A co se tedy dozvíme o obcích spadajících pod Temelín? Za 365 dnů bylo na

tomto území spácháno celkem 205 deliktů (podrobněji viz. tabulka). Pokud si rozklikneme například obec Zvěrkovice, dozvíme se, že se za toto období událo 15 přestupků na úseku besip a silničního hospodářství. Nakonec si můžete přečíst, kdy došlo k oznámení a jaký je stav objasnění.

Takže, vážení spoluobčané, až Vám bude jedna paní tvrdit, že u „Školňáku“ zamordovali v létě tři grónské diplomaty, a že vrah ještě nebyl vypátrán... už budete vědět jak na to.

(roh)

Zvýšení bezpečnosti v Temelíně

PROŘEZÁNÍ STROMŮ NA HRÁZI RYBNÍKA PANSKÝ

O dvou zářiových nedělích, 6. a 13., proběhl v Temelíně zdravotní prořez topolů černých na hrázi rybníka Panský.

Akce se zúčastnila zásahová jednotka hasičů z obce Temelín, která zajišťovala hlavně dopravu a naváděla vozidla na objíždňovou trasu. Velkou pomocí byla výsuvná plošina, se kterou přijeli hasiči z ETE. A samozřejmě odborná firma, která provedla samotné prořezání a pokácení stromů.

Topoly byly vysázeny ve druhé polovině 60. let. Současně s temelínskou hrází byla v té době osázena i cesta na Kaliště.

Zdravotní zásah u topolů již byl nutný. Dva topoly byly tedy poká-



Foto: R. Horák

ceny, u ostatních proběhlo prořezání suchých větví a celkové snížení výšky stromů. Topoly jsou často napadány houbovým (rez, skvrnitost) nebo bakteriálním (nekróza, nádorovitost) onemocněním. Důsledkem toho je prosychání větví, skvrnitost listů a různé nádory. Dost z nás zažilo situaci, kdy po každém větším větru či bouři byla hráz plná ulámaných větví. Docházelo pak často k nebezpečným situacím, které mohly poškodit nejen vozidla, ale hlavně ohrozit lidi na zdraví. Tímto se tomu na nějakou dobu předešlo. Časem bude pravděpodobně nutné výsadbu topolů zaměnit za nějakou vhodnější dřevinu, méně náchylnou na dřevokazná onemocnění.

Karel Bláha, zastupitel



foto O. Klempíř

PLÁNOVANÝ KRUHOVÝ OBJEZD V TEMELÍNĚ

Mnoho z nás zaznamenalo, jak se během posledních dvou let zvýšila v Temelíně hlavně kamionová doprava.

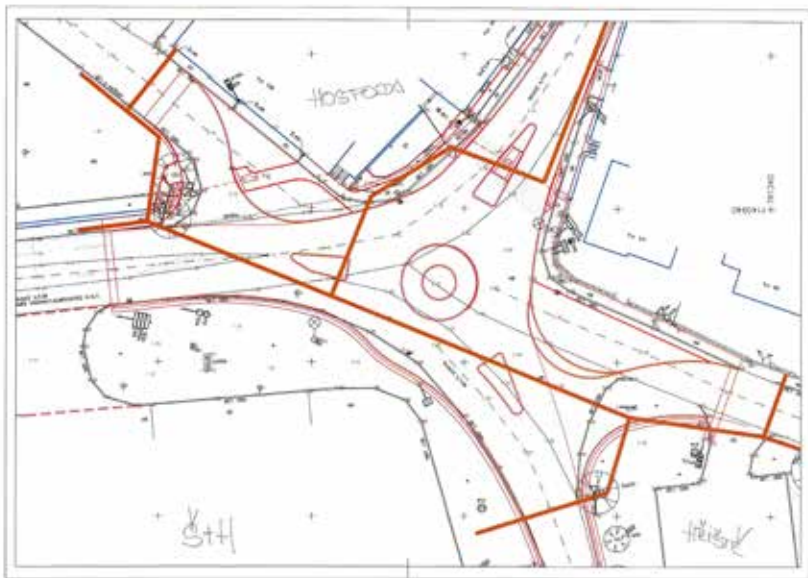
Není to jen problém Temelína, ale velké části obcí, které leží na trasách mimo zpoplatněné komunikace, vedoucí k naší západní hranici. Takovou trasou se stala i komunikace vedoucí přes naši obec z Týna nad Vltavou na Vodňany. Problém začal v okamžiku, kdy byla sice pro kamiony zpoplatněna silnice z Českých Budějovic do Plzně, ale už ne silnice z Vodňan přes Strakonice a Klatovy k naší západní hranici. Měřeno od Humpolce, kde se dá poměrně dobře opustit dálnice na silnice I. a II. tříd se mají věci takto: proti jízdě po placené dálnici Humpolec, Praha, Německo, je cesta z Humpolce přes Tábor, Týn, Temelín, Vodňany, Strakonice až do Německa nejen zhruba o třicet km kratší, ale hlavně se kamiony vyhnou zhruba 180 km placených úseků. Stejný důvod, tedy vyhýbání se zpoplatněným úsekům, má i zvýšení dopravy ve Lhotě pod Horami. Řidiči kamionů jedoucí od Písku, často směřující do Mydlovar, sjíždějí z placené komunikace už v Protivíně, místo určené

trasy přes Vodňany. Ušetří 10 kilometrů placeného úseku a pár minut času navíc. Samotné řidiče kamionů, alespoň ne všechny, nemůžeme úplně vinit. Víím, že u některých firem jsou nuceni se některým placeným úsekům vyhýbat, pod hrozbou krácení prémie či dalších finančních ohodnocení. Bohužel jako obec nemáme žádné velké možnosti s tím něco dělat. Můžeme se alespoň pokusit zvýšit bezpečnost chodců a řidičů v obci.

Jednou takovou možností bude výstavba kruhového objezdu v Temelíně u hospody. Hodně z nás se zde dostalo do situace, kdy jsme museli prudce brzdit, nebyla nám dána přednost, překvapil nás v křižovatce otáčející se, či dokonce couvající kamion. O nesledování dopravního značení, kdy řidiči jedou od Vodňan rovnou k hřišti, se nemá cenu ani rozepisovat. Ale vždy to tak levně neskončí.

Hlavním investorem našeho „kruháče“ je Správa a údržba silnic Jihočeského kraje. Je také v plné kompetenci Správy a údržby silnic Jihočeského kraje, kdy začne výstavba. Kruhový objezd nebo okružní křižovatka (lidově kruháč nebo kruhák) je typ křižovatky kruhového tvaru, která zvyšuje bezpečnost silničního provozu. Středový kruh tvoří přirozenou překážku, kolem které jezdí řidiči pomaleji, proto i případné nehody mívají jen lehké následky. Statistiky ukazují, že počet lehkých dopravních nehod klesá o 50% a počet těžkých nehod klesá dokonce o 90%. Vozidla se obvykle srazí svými boky v ostrém úhlu, zatímco na klasické křižovatce ke střetu dochází spíše v pravém úhlu nebo čelně s horšími následky. Výjimku tvoří nehody, kdy řidič z nějakého důvodu kruhový objezd přehlédne a čelně do něj narazí. Takový náraz je pak podobný nárazu do zdi. Proto se do středu kruhových objездů umísťují výrazné prvky. Pak se kruhové objezdy stávají nejenom důležitým dopravním uzlem, ale i výrazným architektonickým prvkem.

Karel Bláha, zastupitel



STÁVAJÍCÍ KŘIŽOVATKA U HOSPODY

foto R. Horák

TEMELÍNSKÉ KACHNY a KACHNIČKY - DRBY z VESNIČKY

ZMĚNA ENERGO KONCEPCE

Přelomový objev celostátního významu se odehrál nedaleko železniční stanice v Temelíně. Při výkopových pracích zde narazili zaměstnanci na mohutnou uhelnou sloj. Přivolaní geologové a báňští inženýři po krátkém, ale intenzivním průzkumu a odběru vzorků předpokládají, že by se mohlo jednat o jedno z našich největších nalezišť. Zároveň probíhají v přilehlých obcích a jejich okolí další zkušební sondy, které se často vydávají za běžné zemní práce, opravy a pokládku inženýrských sítí. Nejčastěji se tak momentálně děje v lokalitě „Janoch“, kde však maskování této činnosti za průzkum pro případné budoucí hlubinné úložiště nebylo právě z nejtájnějších.

Dosud není rozhodnuto o způsobu a místě těžby. Prozatím budou mít místní občané možnost si za mírný poplatek nakopat na výdejních místech formou samosběru (samotěžby) uhlí do vlastního vědra či putny.

O naše uhlí ale projevily zájem i velké společnosti. V tuto chvíli probíhají jednání s Českými drahami, které by

v rámci modernizace a projektu vysokorychlostních tratí zkušebně vrátily na „vltavotýnku“ parní lokomotivy řady 310. Dalším vážným zájemcem je nedaletký energetický gigant, který hodlá, dle zatím nepotvrzených zpráv, ustoupit tlaku aktivistů bojujících proti jádru, a konečně přestavět elektrárnu na tepelnou.

A nejhezčí sněhuláci budou mít knoflíky z temelínského uhlí!!!



foto O. Klempíř

Ó FORTUNA

Víme jako první! Díky řadě neúspěšných akcí z programu Oranžový rok 2020 vlivem koronavirové pandemie nešlo kvůli zbylým penězům dovřít víko obecní pokladnice. I přes vlnu nevole se zastupitelé rozhodli vše investovat do

sportu. „A“ mužstvo temelínského Slavojů tak od nové sezony již nebude hrát v participaci s Olešníkem „B“, neboť nastalý boom zájmu o registraci mezi domácími obyvateli vydá na tři vlastní mančafy. První tým pak doplní hráči bývalého budějovického Dynama, od kterého Temelín koupil licenci pro nejvyšší českou soutěž – FORTUNALIGU. Trenérskou židli navíc převezme po Zdeňku Hrdinovi trenér italské národnosti. Pokud však myslíte někdejšího lodivoda pražské Sparty Andreu Štramaccioniho, musíme vás zklamat. Jedná se „pouze“ o jeho spolužáka. Tento bývalý šutér, Gianluca Temelín, sám nabídl své služby Slavoji, a to pouze za polovinu spartánského honoráře. Předseda Beránek se domnívá, že tak učinil ve snaze trumfnout kolegu historkou o Češích, již na počest svého trenéra přejmenovali celou obec, potažmo klub. Ať už je to jakkoli, všichni si od této spolupráce hodně slibují. Důkazem budiž záměr obce Temelín rozšířit současný fotbalový stadion tak, aby vyhovoval regulím evropských pohárů. Tak sportu zdar a fotbalu zvlášť! (red)

Začátkem roku 1951 bylo usneseno požádati O.N.V. o poukazy na 12m³ kulatiny pro místní rozhlas, při tom se členové M.N.V. zavazují jeden každý (viz **tajenka**) pro sloup rozhlasu.

Zdroj: Temelínská kronika, zápis z října 1950.

	OZEV	SPOLKA POODRACÍ	CITOSLOVCE HODIN	VYVOLÁVAT	VYSOKÉ STÍHLÉ STROMY		HMYZODRACVI	ČLEN CÍRKEV. ŘÍDU BEZ KNĚŽSKÉHO SVĚČENÍ	ŘÍMSKY 499	ŘÍMSKÝCH 149	KRMIT DOBYTK NA PASTVINĚ	LATINSKÁ SPOLKA A	ROZVÁZAT	STRUNNÝ HUDEBNÍ NÁSTROJ
SKLADBA PRO 8 NÁSTROJŮ						ČESKÝ DRAMATIK (1792-1899)								
ZEĎ						ÚSTŘEDNÍ TOPENÍ AUTOMOTO- KLUB (ZORATKA)								
Tajenka 1									INC. HERCE SOBOTY			ZKR. ZÁKLADNÍCH PROSTŘEDKŮ KOŽNÍ CHOROBY		
DOKONCE			OBRÁZKOVÝ SERIÁL S TEXTEM ZVUK RYCHLÉHO POHYBU							ZNAČKA LIMONÁDY	Tajenka 2			
	DRUH DŘEVINY	ŽÁNŘ POPULÁRNÍ HUDBY MEMORIČNÍ ODDELENÍ					PROČ	JEDNOTA PRÁCE A ENERIE (ZNAČKA) SABOTKA TECHNICKÁ SEPARATISTICKÁ ORGANIZACE			PŘEDLOŽKA DO KTERÉHO PROSTORU			SLOV. JINÝ
NÁTĚROVÉ HMOTY						NEVÁBIT PŘEDLOŽKA								
SKŘÍŇKA PRO ULožENÍ TĚLESNÝCH POZUSTATKŮ						DVOUPLOVNÁ KOVÁ LOŽICE								
ZAKOKTÁNÍ						KANTORKA (SLANG.)				OČISTĚNÝ VODOU				

TEMELÍNSKÝ HLÁSIČ

Periodický tisk územního samosprávného celku - obec Temelín.
Číslo 9, ročník 2020, 16 stran A4, vychází 18. 12. 2020.
Šéfredaktor: Ondřej Klempíř (ook)
Redakční rada (red): Lukáš Chytka (luk), Roman Horák (roh)
Vydavatel: Obecní úřad Temelín, Temelín 104, 373 01 Temelín
IČ 00245534, DIČ CZ00245534, telefon +420 385 734 311

Registrační číslo: MK ČR E 23547

Vychází několikrát ročně, nyní v nákladu 460 kusů.

Příští číslo vyjde: 5. 3. 2021

Uzávěrka příštího čísla: 24. 2. 2021

Inzerce: R. Horák, temelinskyhlastic@gmail.com

Tisk a sazba: Nová Forma, s.r.o., Týn nad Vltavou – Malá Strana

Právo na tiskové chyby vyhrazeno! NEPRODEJNÉ